





Луи ЖАКОЛИО



ГРАБИТЕЛИ МОРЕЙ
В ТРУЩОБАХ ИНДИИ
ПОЖИРАТЕЛИ ОГНЯ

ПОЛНОЕ ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ
ИЗДАНИЕ В ОДНОМ ТОМЕ



Издательство
АЛЬФА-КНИГА
Москва
2018

УДК 821.161.1
ББК 84(Франц.)6-5
Ж23

Серия основана в 2007 году

Перевод с французского
С. Кондратенко

Иллюстрации
Ш. Клериса, А. Кастелли, А. Пэри

Жаколио Луи

Ж23 Грабители морей. В трущобах Индии. Пожиратели огня. Полное иллюстрированное издание в одном томе. / Пер. с франц. — М.: «Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2018. — 1261 с.: ил. — (Полное иллюстрированное издание в одном томе).

ISBN 978-5-9922-2623-5

В настоящее издание вошли три увлекательных приключенческих романа известного французского писателя Луи Жаколио (1837–1890). Все произведения проиллюстрированы рисунками французских художников из прижизненных изданий писателя. Воспроизведены 74 иллюстрации Шарля Клериса к роману «Грабители морей», 108 иллюстраций А. Пэри к роману «Пожиратели огня», 83 иллюстрации Анри Кастелли к роману «В трущобах Индии».

УДК 821.161.1
ББК 84(Франц.)6-5

© Перевод С. Кондратенко, 2018
© Художественное оформление,
«Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2018

ISBN 978-5-9922-2623-5

СОДЕРЖАНИЕ

ГРАБИТЕЛИ МОРЕЙ

Часть первая

ПИРАТЫ МАЛЬСТРЁМА

I. Ледовитый океан. — Таинственный корабль. — Капитан Вельзевул и Наод Красноглазый	7
II. Пиратский бриг. — Порядки на «Ральфе». — Мальстрём. — Ужас Наодода. — Перемена к лучшему. — Таинственная беседа	12
III. Ночь на море. — Тревожные часы. — Увеселительная яхта. — Удивление Ингольфа	15
IV. Сигналы с яхты. — Смелая лодка. — Неожиданное спасение. — «Ура» в честь неизвестной яхты.	20
V. Друг Фриц. — Его проделки. — Пункт помешательства мистера Ольдгама. — Сыновья герцога Норландского. — Припадок ярости	25
VI. Важная новость. — Целая эскадра. — Ингольф принимает решение	34
VII. Черный герцог. — Фьорд Розольфсё. — Немножко истории. — Старый замок. — Род Бьёрнов	36
VIII. Олаф и Эдмунд. — Их жизнь в родовом замке. — Наод. — Пропажа старшего сына Харальда. — Мщение Харальда	42
IX. Таинственный незнакомец. — Отчаянный крик в ское. — Нападение медведя. — Крик полярной совы в необычное время	47
X. По дороге в замок. — Два соглядатая. — Трумп и Торнвальд. — На берегу фьорда	53
XI. Красноглазый и Вельзевул. — Стокгольмский острог. — Мнимый пастор. — Переодевание. — Двадцать второй побег	57
XII. Сестра милосердия. — На свободе. — Подвиги Грабителей. — Олаф и Эдмунд — случайные свидетели страшной драмы.	60
XIII. Мистер Пеггам. — Преступный сговор. — Планы и намерения	65
XIV. Ночь в Розольфской гавани. — Блокада английской эскадры. — Цепь. — Не пропускают	69
XV. В море!.. — Лев и лиса. — Решительное объяснение. — Связан клятвой. — Ультиматум	71
XVI. Размышления Ингольфа. — Странное ощущение, испытанное им. — Случайно подслушанный разговор	77
XVII. Неожиданное зрелище. — Прижат к стене. — Ингольф в плену у англичан. — Приговор. — Имя Пеггама заставляет английского адмирала побледнеть	81
XVIII. Замыслы Альтенса. — Раздача оружия. — Разоблачения Иоила. — Альтенс и его план. — Побег	86
XIX. Фрегат и шлюпки. — Смелость Альтенса. — Похищение фрегата. — Ингольф в тюрьме. — Розольфский призрак	88
XX. Мистер Ольдгам сходится во мнениях с Грундвигом. — Неудачные попытки Эриксона. — Ольдгам принимает Грундвига за полинезийца	95
XXI. Замысел Грундвига. — Его предположения. — Подслушанный разговор. — Два шпиона. — Короткая расправа. — Поимка Наодода	101
XXII. Башня Сигурда. — Наод покоряется необходимости. — Гленнор убит	107

XXIII. Как говорят немые. — Откровенное признание. — Ужас. — Герцогиня Эксмут	111
XXIV. Помощь. — Брошенный с башни. — Правильная осада. — Костер. — Благотельная буря	114
XXV. Объяснения, сделанные призраком. — «Sursum corda». — Фредерик Бьёрн. — Дядя Магнус	117
XXVI. Что происходило в замке. — Появление Иоиля. — Иоиль исполняет поручение. — Он вовремя умолкает. — Клятва мести. — Фредерик Бьёрн	125
XXVII. В скоте. — Продолжение осады. — Прибытие Черного герцога. — Гарольд и Надод. — Опасное великодушие	130
XXVIII. Новая низость Надода. — Смерть Черного герцога. — Лемминги. — Надод за себя отомстил	135

Часть вторая

БЕЗЫМЯННЫЙ ОСТРОВ

I. Цена крови. — Лондонский Сити. — Трактир «Висельник». — Мистер Боб. — Два посетителя	141
II. Совет мистера Боба. — Выгребная яма. — Грабители. — Мистер Ольдгам. — Красноглазый Надод. — Трое против пятидесяти. — Бегство. — Подвал в трактире «Висельник»	145
III. В яме наследств. — Подслушанный разговор. — Неудачный выстрел. — Одиннадцать часов. — Спасены! — Прощание великана с мистером Тернепсом	155
IV. Возвращение лорда Коллингвуда в Англию. — Молодой секретарь. — Крики по ночам. — Верный слуга-шотландец. — Тайственное предостережение	161
V. Опять Надод. — Крик полярной совы. — Это они! — Герцог Норландский. — Ловкое переодевание. — В библиотеке	168
VI. Мак-Грегор. — Внутреннее устройство Эксмут-хауса. — Недоверие Мак-Грегора. — Адмирал и Надод. — Отказ Коллингвуда	172
VII. Откровенность Надода. — Приход Пеггама. — Ужасное положение. — Измена. — Возвращение компрометирующих писем. — Счет закрыт	178
VIII. Прозорливость Пеггама. — Опять полярная сова. — Разоблаченный псевдоним. — Признание Пеггама	184
IX. Приход гонца. — Грундвиг в Саутворке. — Эдмунд Бьёрн. — Нападение на Эксмут-хаус	192
X. Опять Мак-Грегор. — Измена! — Перекрытия выбиты Гуттором. — Отчаяние. — Их нет!	196
XI. Клочок бумаги. — Мы их найдем! — «Смерть убийце!» — Его надо спасти	200
XII. Рапорт стражи. — Волнение лондонцев. — Тесть и зять. — Захария и Фортескую	202
XIII. Адвокат Джошуа. — Похищение. — Предупреждение. — Удостоверение личности. — Завязанные глаза	204
XIV. Пять миллионов за труды. — Снисходительный тюремщик. — Размышления Билла. — Сколько за секрет? — Письмо Грабителей	208
XV. Ловко придуманная засада. — Отношение Джошуа к главарю Грабителей. — Чек на миллион с лишним франков. — Выдумка Билла. — Адвокат воров. — Печальные предчувствия Грундвига	213
XVI. Приготовления к похищению Ольдгама. — Кабинет адвоката Джошуа Ватерпуфа. — Ожидание. — Смелый поступок	217

XVII. Жизнеописание Перси. — Предложение Пеггама. — Важное разоблачение. — Способы, на которые рассчитывал Перси. — Похищение Пеггама	219
XVIII. Освобождение Ольдгама. — Обмен пленных. — Ну смотри же, Фредерик Бьёрн! — Подземелье в Блэкфрайарз. — Казнь предателя. — Чудесное избавление. — Карта острова.	225
XIX. Удивление Пеггама. — Кто тут? Выходи! — Ужас нотариуса. — Появление Перси. — Борьба не на жизнь, а на смерть	230
XX. План главаря Грабителей. — Разрушение Розольфского замка. — Исчезновение Пеггама. — Кровь в таинственном доме. — Два цыгана. — Танец друга Фрица	235
XXI. Надод припоминает. — Странное поведение цыгана. — Герцог Норландский	240
XXII. Отплытие в Розольфский фьорд. — Суд Божий. — Древний обычай. — Открытие Безымянного острова. — Устройство сообщества Грабителей. — Пеггам! Помогите!	242
XXIII. Где же Пеггам? — Сомнения герцога Норландского. — Предложение Перси. — Мсть Пеггама. — Ускоренный отъезд. — Эй, лодка! — Освобождение Надода и Коллингвуда. — Тройной взрыв. — Да здравствует Капитан Вельзевул!	250

Часть третья

СВОБОДНОЕ МОРЕ

I. «Магнус». — Странные перипетии. — «Самуил Бартон и К°»	260
II. Смелость фирмы «Бартон и К°». — Благополучный спуск «Магнуса». — Таинственный голос	265
III. Пир у Бартонов. — Отплытие. — Таинственная записка. — Среди нас изменник! — Выстрел ночью. — Переключка	270
IV. Скрытое могущество. — Отчего Самуил Бартон изменил свое намерение. — Оживший покойник	274
V. Размышления Эдмунда. — Зловещее открытие. — Человек за бортом. — Облава	281
VI. Уловка мулата. — Слева парус! — Бретонец Ле Галль. — Интересная шхуна. — Двойная мина. — «Мшение!.. Мшение!..»	286
VII. На стоянке. — Бухта Надежды. — Отплытие «Леоноры». — Планы Фредерика Бьёрна	296
VIII. Друг Фриц и моржи. — Воспоминание. — Перелет птиц. — Море льдов. — Начало зимовки. — Эдуард Пакингтон и его эскимосы. — Белые медведи	299
IX. Полярная буря. — Йорник и Густапс. — Часы бесед. — Почему?	306
X. Густапс и Йорник. — Два злодея. — Придворный «куроед великого курфюрста». — Ночное покушение. — Северное сияние. — На оленях	309
XI. Первая станция. — Мамонт. — Тревога. — Белый медведь. — Мнимый эскимос. — Злые умыслы. — На санях. — Говорящий немой	313
XII. Воскресший мертвец. — Отъезд. — Зловещие предчувствия	319
XIII. Драма в арктических льдах. — Ледяная стена. — Сказочный вид. — Восхождение	326
XIV. Открытие, сделанное другом Фрицем. — Роковая дата. — Стойте, каналы! — Так вот это кто!	332
XV. Новое злодеяние. — Страшная казнь. — Конец доблестного рода	337

В ТРУЩОБАХ ИНДИИ

Часть первая
ОЗЕРО ПАНТЕР

- I. Пик Адама. — Прибытие кораблей. — Озеро Пантер. — Сердар. — Восстание сипаев 343
- II. Слон Аджали. — Серьезные известия. — Боб Барнет. — Рама-Унната — заговорщик. — «Долина трупов» 358
- III. Башня Раджей. — Таинственный посланник. — Эдуард Кэмпвэлл. — Трагедия в Хардвар-Сикри. — Просьба о спасении. — Сын Дианы де Монморен 367
- IV. Что случилось с Барнетом? — Охота в джунглях. — Грот. — Нападение носорога. — Бесплезные призывы. — Битва Аджали. — Спасен! 373
- V. Ночное видение. — Ужас Сами. — Засада. — Английский шпион. — Пленники. — Военный суд. — Таинственное предупреждение. — Приговорены к повешению. — Последние часы Барнета. — Общество Духов Вод. — Завешание янки 380
- VI. Планы побега. — Последняя сигара. — Шествие на казнь. — Сожаление Барнета. — Спасены слоном 388
- VII. Сэр Уильям Браун и Кишная-душитель. — Зловещий союз. — Цена крови. — Таинственное предостережение. — Два старых врага. — Отъезд Эдуарда и Мари в Пондишери. 392

Часть вторая
В ДЖУНГЛЯХ АНУРАДХАПУРЫ

- I. Отъезд. — Ночи в джунглях. — Грот носорога. — Видение Барнета. — Совет. — Поиски проходов 400
- II. Поход в «долину трупов». — Разведка. — Сердар один в лесу. — Мечты о прошлом. — Настороже. — Таинственные звуки. — Тревога. — В западне. — Напрасный призыв. — Кобры. — Ужасное положение. — Рассуждения Барнета. — Опять Аджали. — Чудесное спасение 410
- III. Возвращение Сердара в грот. — Планы мести. — Преследование шпиона. — Ночное бдение в горах. — Кишная и Веллаен. — Месть 423
- IV. Галле. — Вечер у губернатора. — Смелый визит. — Таинственное письмо. — Сэр Уильям Браун. — Труп. — Это он! — Наконец! — Встреча через двадцать лет. — Дуэль без свидетелей. — Смертельно раненный. 429
- V. Возвращение Сердара. — Исчезновение Барнета. — Поиски генерала. — Болота Кало-Вевы. — Лес, залитый водой. — Крокодилы. — Преследование. — Прошлое Барнета. — Странное убежище. — Ночь на верхушке кокосовой пальмы. — Опять Кишная. — «Диана». 435
- VI. Адмирал флота имама Маската. — Мариус Барбассон из Марселя, прозванный Шейх-Таффала. — Странствования провансальца. — На пути в Пондишери 445
- VII. Франция и восстание сипаев. — План Сердара. — Распределение ролей. — На рейде в Пондишери. — Прием. — Комическое положение. — Узаны! — Провал. — Покушение на самоубийство. — Подложная депеша. — Королевский отъезд 449
- VIII. Утраченные надежды. — Отъезд в Хардвар-Сикри. — Воспоминание детства. — Английская эскадра. — Преследование. — Подвиги «Дианы». — Ко дну. 461
- IX. Осада Хардвар-Сикри. — Окруженные со всех сторон. — Майор Кэмпвэлл. — Все средства истощены. — Надо сдаваться. — Похищение майора. — На рейде Бомбея. — Отъезд парохода. — Фредерик де Монморен. — Брат Дианы 468

Часть третья
НУХУРМУРСКИЕ ЛЕСА

- I. Гаты Малабарского берега. — Обитатели девственного леса: тхаги, хищники и тода-ведды. — Английские шпионы. — Исчезновение Наны Сахиба. — Сердар и Барбассон. — На озере Нухурмур. — Сюрприз 478
- II. Раненый. — Тода-ведда. — Поспешная помощь. — Охота на пантеру. — Открытие Нухурмура. — Таинственные подземелья. — Покинут на берегу. — Преследование на озере. — Ури! Ури! — Возвращение в подземелья 483
- III. Нана Сахиб и Сердар. — Серьезный разговор. — Жизнь Барнета в Нухурмура. — Орест-Барнет и Барбассон-Пилад. — Честолюбивый проект. — Слава Барнета мешает спать обоим друзьям. — Отсутствие Нарендры. — Грустные мысли. — Барбассон — лингвист 492
- IV. Ночь в Нухурмура. — Странное рычание. — Танец пантер. — Ури-укротитель. — Минута страха. — Заслуженное наказание. — Спасение Ури. — Попытка побега. — Бегство Ури. — Сон Наны Сахиба. — Крик виверы. — Ночное путешествие по озеру. — Сигнал Нарендры. — Почта из Франции. — Душевные волнения. — Приезд Дианы. — Новости из внешнего мира 498
- V. Торжественный час. — Совещание. — Комическое появление Барнета и Барбассона. — Клятва. — Планы защиты. — Донесение Барбассона. — Ури говорит. — Шпион Кишнаи, главы тхагов. — Факир попал в свою западню. — Ловкая защита. — Рам-Чандр. — Беседа Рамы и Нарендры 509
- VI. Свидание Нарендры и Рамы с Наной Сахибом. — Откровенный разговор. — Страшная клятва. — Нана освобождает Сердара от данного им слова. — Приготовление к отъезду. — Поход для восстановления чести. — Вновь шпион Кишнаи 522

Часть четвертая
РАЗВАЛИНЫ ХРАМОВ КАРЛИ

- I. Идеи Барбассона и мечты Барнета. — Рыбная ловля. — Зловещие предчувствия. — След человека. — Непонятный арест. — Неминуемая смерть. — Заколдованное судно 528
- II. Пленники тхагов. — Развалины Карли. — Предложение Кишнаи. — Попытки к бегству. — Подземный ход. — Невозможность двинуться вперед и вернуться назад. — Безнадежно погибшие. — Барнет съеден шакалами. — Бегство Барбассона. — Отъезд на Цейлон 540

Часть пятая
ТАЙНЫ ПОДЗЕМЕЛИЙ

- I. Последние уловки Рам-Чандра. — Приход «Дианы» на Цейлон. — Барбассон замечен на яхте. — Хитрость факира. — Уильям Браун предупрежден. — План Барбассона. — Смертный приговор факиру. — Заклинатель и пантеры. — Повешен 553
- II. Вход яхты в порт Галле. — «Королева Виктория» преследует «Диану». — Дон Хосе-Эммануэль-Энрике-Хоакин-Васко де Барбассонто-Карваяль, герцог де Лас-Мертигас. — Ловкая мистификация. — Приглашение на праздник. — Приезд заговорщиков в Канди. — Ужин. — Барбассон играет роль джентльмена 566
- III. Фокусники. — Танец хищников. — Барбассон-дипломат. — Покупка пантер. — Блестящая мысль. — Ночь праздника во дворце Канди. — Похищение губернатора. — Прощай, Цейлон 571

- IV. Суд чести. — Сэр Уильям Браун перед судом. — Обвинительный акт. — Ловкая защита. — Важное показание. — Хитрость Барбассона. — Бумажник сэра Уильяма Брауна. 581
- V. Приезд в Нухурму. — Зловещее предчувствие. — Анандраен. — Что случилось? — Исчезновение Дианы и ее семьи. — Пленники тхагов . . . 592
- VI. Последнее совещание. — Где тхаги? — Совет Барбассона. — Секта душителей. — Жертвы, предназначенные для великой пуджи. — Следы похитителей. — Подвиг Рудры. — Барбассон и изменник Максвэлл. — Засада. — Поимка тхагов. — Диана спасена. — Правосудие и месть. — Съеден пантерами. — Восстановление чести. . . 598

Часть шестая

ДУХИ ВОД

- I. Ночной сторож. — Таинственный дворец. — Шпион англичан. — Фантастические видения. — Посланец от губернатора 613
- II. Сигнал посвященных. — Посланники Духов Вод. — Ночное странствие. — Ужас шпиона. — Собрание заговорщиков. — Страшная клятва. — План начальника полиции. — Поручение к Нане Сахибу. — Серьезное решение. — Честолюбие ночного сторожа 620
- III. Изменник. — Приговорен к трем пыткам. — Браматма. — Зловещие предчувствия. — Смерть обвинителя. — Комитет Трех и Совет Семи. — Дворец Адил-шахов. — Свидание в Башне Мертвых. — Обморок. 629
- IV. Общество Духов Вод. — Факиры-фанатики. — Тайный трибунал и браматма. — Оживленные прения. — Смертельное оскорбление. — Факир Утсара. — Убийство. — Побег. — Спрятанные в колодце. — Избавление. 636
- V. Падиала нашли! — Показания изменника. — Нить найдена. — Декрет об уничтожении общества Духов Вод. — Переодевание. — Старый пандарин 645
- VI. Сэр Джон Лоуренс во дворце Адил-шахов. — Джеймс Уотсон и Эдуард Кэмпвэлл. — Рассказ начальника полиции. — Повешенный и воскресший Кишна. — Договор 651
- VII. Падиал и вице-король. — Лев и лисица. — Зловещие предчувствия. — Старый пандарин. — Гадание. — Приятные предзнаменования. — Счет раху. — Посол смерти. — Не более трех часов жизни. 663
- VIII. Странствование пандарина. — Тайное посещение дворца Адил-шахов. — Поразительное открытие. — Кинжал правосудия вручен Судазе. — Быстрые приготовления. — План Арджуны. 669

Часть седьмая

КОЛОДЕЦ МОЛЧАНИЯ

- I. Недоумение Кишна. — Приготовления в Джахара-Будхе. — Что предпринять? — Варуна молчит. — Отчаянное решение 678
- II. Таинственные дворцы Индии. — Колодец молчания. — Утсара и падиал. — Подземелья. — Нравственные пытки. — Обреченные на голодную смерть 681
- III. Смертельная тоска. — Тяжелые сны. — План факира. — Две минуты под водой. — Бегство. — Замурованный в погреб. — Браматма. — Спасение. — Отъезд. 694
- IV. Оправданное подозрение. — Шпион. — Остановка в лесу. — Отдых. — Магический куст. — Парализованный страхом. — Призрак. — Покража 705

- V. Пондишери. — Бал. — Удивительные депеши. — Ловушка. —
Шах и мат 710
- VI. Счастливая мысль. — Тайное совещание тхагов. —
Кишная у вице-короля. — Экспедиция в Джахара-Будху. —
Арест браматмы и его товарищей 716
- VII. Непонятное сходство. — Кто этот человек? — Спасенные
браматмой. — Необходимый отдых. — Трогательное признание 724

Часть восьмая

КОНЕЦ ЗАГОВОРА

- I. Цель сэра Джона Лоуренса. — Пиетисты и политики. — Радость вице-
короля. — Эдуард Кэмпвэлл стал капитаном. — Смятение. — В путь! . . . 732
- II. Эдуард Кэмпвэлл в Джахара-Будхе. — Слишком поздно. —
Эхо выдало. — След в развалинах. — Ради бога, остановись! —
На пути в Бомбей 738
- III. Таинственная ночь. — Гипноз. — Совет Семи и тайный трибунал. —
Обвинительная речь пандарина. — Вице-король приговорен к смерти . . . 744
- IV. Кишная в Нухурмуре. — Старый друг. — Идеи
Барбассона-миллионера. — Рыбная ловля. — Тревога. —
Сообщение Эдуарда. — Побег. — Отъезд. — Никогда! 754

ПОЖИРАТЕЛИ ОГНЯ

Часть первая

РОКОВОЕ КОЛЬЦО

- I. Оливье Люраге д'Онтрег. — Полковник Иванович. — Таинственная
записка. — Галлюцинации. — Тайный трибунал. — Отъезд в Париж . . . 773
- II. Прогулка в Булонском лесу. — Послание Невидимых. —
«Помните, это борьба не на жизнь, а на смерть». — Состязание. —
Князь Урусов. — Ограбление 783
- III. Австралийский буш. — Бушрейнджеры. — Каторжники и искатели
золота. — Тидана, Пробиватель голов 786
- IV. Мельбурн. — Находка. — Три пионера. — Встреча в отеле «Ориенталь». —
Собрание. — Новые друзья 791
- V. Рассказ Дика. — Золотой грот. — Прииск самородного золота. — Уговор. —
Шпион 796
- VI. Отправление. — Ред-Ривер. — На страже 798
- VII. Тревога. — Крик австралийской совы. — На разведке. — Черный
Орел. — Свэгмэны. — Джон Джильпинг, эсквайр. — Пасифик 799
- VIII. Дундарупы. — Схватка. — Ружье Тиданы. — Окружены врагами. 804
- IX. Трофеи войны. — Австралийские туземцы и их войны. —
Столб пыток. — Хитрости туземцев. — Отравленные источники. —
Побратимы, или Кровный союз. 811
- X. Страшное оскорбление. — Воинственный гимн. — Джон
Джильпинг играет «God save the Queen». — Кораджи. — Страх и трепет
нагарнуков. — Австралийские суеверия. — Расселина. — Бегство 817
- XI. Бинумеа. — В недрах земли 820
- XII. Лабиринты «темного места». — Выбор пути. — Обед. —
Отец Дика и дед Оливье. — Дружеская беседа 824

XIII. Пробуждение Джильпинга. — Вулканические катаклизмы. — Сын и внук героев войны за независимость. — До самой смерти. — Потерянный бумажник. — Заблудились. — Взрыв в недрах земли	829
XIV. Невидимые. — Убеждение Джона Джильпинга. — Обсуждение. — Непреодолимые препятствия. — Обвал. — Что случилось с Черным Орлом	833
XV. Мнение Джильпинга. — Выбоины, выемки и трещины без конца. — Безвозвратно погибли. — Возвращение Блэка. — Последние попытки. — Туннель. — Дик не возвращается!	837
XVI. На помощь Дику. — Уход Лорана. — Застрял в туннеле	840
XVII. Непреодолимый сон. — Грозное привидение. — Предотвращенная опасность. — Ужасное положение. — Всеобщее отчаяние и безнадежность	844
XVIII. Изыскания Дика. — На страже. — Свэгмэны совещаются. — Возвращение Черного Орла. — Выступление из бинумеа. — Наконец спасены!	848
XIX. Отправление в страну нагарнуков. — Уртика австралис (<i>Urtica australis</i>). — Западня. — Пленники	852
XX. Австралийские племена. — Нравы и обычаи. — Верования и суеверия. — Столб пыток	857
XXI. Ночь в плену. — Человек в маске. — Пение и пляски в племени дундарупов. — Приготовления к пытке. — Спасены	865

Часть вторая

В ДЕБРЯХ АВСТРАЛИИ

I. Праздник в Мельбурне. — Боксеры. — Том Пауэлл, чемпион Австралии и Англии, и Джеймс Тайлер, чемпион Америки.	870
II. Искатели золота. — Перспективы Лебязьего прииска. — Возвращение в Мельбурн. — Концессия. — Путешествие Лорана. — Сыщик и барон	873
III. Человек в маске и Том Пауэлл. — Торг. — Пятьдесят тысяч долларов за один удар кулака	881
IV. Французы совещаются. — Дерзкий вызов. — Чемпион Франции	885
V. Борьба. — Таинственное предостережение. — Функаль и сыщик Люс. — Слишком поздно. — Победа чемпиона Франции. — Вечер в клубе. — Еще одно предостережение. — Могила Оливье.	887
VI. «Чертов кабачок». — Мастер Боб. — След. — План Виллиго	896
VII. Черный Орел. — Крик кузу. — Вага-Нанди и Вивага. — Западня и освобождение. — Залив Ободренных.	903
VIII. Визит в консульство Португалии. — Мнимый барон де Функаль. — Таинственный дом. — Измена. — В ловушке. — Смерть от удушья.	911
IX. Виллиго и Блэк. — Недоумение туземца. — Что случилось с его братом Тиданой? — Прибытие Джильпинга. — Песня нагарнуковского воина. — Советы Джильпинга	915
X. Чай эсквайра Джильпинга. — Настойчивость Блэка. — Они здесь! — Засада. — Пять трупов	920
XI. Часы ужасной пытки. — Человек в маске. — Отчаяние Оливье. — Страшное усилие канадца. — Спасены!	929
XII. Жизнь в буше. — Странные феномены австралийской фауны. — Охотники.	935
XIII. Советы Люса. — Новый прииск. — Открытие золота в Австралии. — План свэгмэнов. — Посещение рудников	939

XIV. На страже. — Крик кукабары. — Смерть Менуали. — Похоронный обряд	944
XV. Суеверия. — Бегство пленника. — Станция Кирби. — Опасность.	952
XVI. Решение канадца. — Несчастье. — Помощь вовремя. — Исчезновение Ольдгама. — Появление Черного Орла. — Что делать? . . .	956
XVII. Предсказание Виллиго. — Страшная ночь. — Чертов пик. — Ночная экскурсия Виллиго	960
XVIII. Лесные бродяги. — Море огня. — Мишение Черного Орла.	966
XIX. Изумление осажденных и осаждающих. — Благополучный исход нападения. — Письмо мистера Джильпинга. — Великий день Виллиго. — Месть дикаря	971

Часть третья

КОРАБЛЬ-ПРИЗРАК

I. Сессия суда в Сан-Франциско. — Капитан Джонатан Спайерс. — Убийца китайцев и мистер Джонас Аввакум Литлстоун	976
II. Мечты Красного Капитана. — Эврика. — Отчаяние. — Мысли о самоубийстве. — Еще раз Человек в маске. — Чек в девять миллионов. — № 333	987
III. Двадцать второе марта, 23 часа 27 минут. — Иванович. — «Римэмбер» и его спутники. — Отборный экипаж	1001
IV. Испытания. — «Лебедь» и «Оса». — Суша, небо и море. — Озеро Эйр.	1007
V. Лебяжий прииск. — Взрыв. — Таинственные огни. — Франс-Стасьон. — Ночная экскурсия на озере. — Фантастическое видение. — Русский и янки	1014
VI. Виллиго во Франс-Стасьоне. — Джильпинг у нготаков. — Письмо Люса	1024
VII. Преследование на озере. — Таинственный огонь на воде. — Подводный пленник. — Призрачное судно. — Разряд электричества. — Гибель «Федоровны». — План Человека в маске	1030
VIII. Разговор между Красным Капитаном и Ивановичем. — Отправление Джонатана Спайерса во Франс-Стасьон. — Новый подвиг Виллиго и Коанука	1037
IX. Рассуждения графа д'Онтрега. — Приготовления к празднику. — Статуя Дика. — Честолюбивые замыслы Джонатана Спайерса. — Виллиго и Коанук на страже	1043
X. Внезапное нападение. — Захват «Лебеда». — Убийство негра Донатана Спайерса. — Старые знакомые. — Спасенный десять лет назад.	1051
XI. Торжество. — Происхождение, обычаи, нравы и верования пожирателей огня	1059
XII. Нагарнуки. — Священный огонь. — Церемония посвящения	1063
XIII. Праздник Огня. — Столб пыток. — Борьба на берегах озера. — Виллиго и Коанук смертельно ранены	1075
XIV. Письмо Джона Джильпинга. — На откорме у нготаков. — Приключения и гастрономия. — Похищение	1088
XV. Признание Оливье и Красного Капитана. — Убийца Виллиго. — Пропажа «Лебеда». — Ужасное недоумение	1097
XVI. Идея Джильпинга. — Подводное путешествие Человека в маске и «Лебедь». — Последнее объявление войны	1103

Часть четвертая
ТАИНСТВЕННАЯ МАСКА

I. Смерть Виллиго. — Похороны вождя. — Тревога в лесу. — Птица-Пересмешник	1116
II. Военный совет. — «Лебедь». — Бегство лесом. — Джильпинг исчез . . .	1125
III. Секрет «Лебедя». — Четыреста миль за восемь часов. — Ошеломленный Додсон. — Разряд электричества. — Гибель «Марии». — Страшные опасения	1129
IV. Джонатан Спайерс и Джильпинг	1133
V. Приготовления. — Идея мистера Джильпинга. — На борту «Римэмбера». — Волнения Джонаса Аввакума Литлстоуна. — Заговор	1135
VI. Аэростат Джильпинга. — Военная хитрость. — Омуты. — Лев и лисица	1140
VII. Бой. — Смерть героя. — Бегство под водой. — Последний день нготаков	1145
VIII. Генерал дон Хосе Коррассон. — Ночное нападение. — Соглядатай	1154
IX. Совещание. — Двойной смертный приговор	1161
X. Случай с Люсом. — Секретная комната. — Каким образом избавляются от шпионов	1165
XI. Два сыщика	1172
XII. Бандитское логово на Монмартре. — Негр Том. — Месье Иван. — Тайна Человека в маске. — Заживо погребенный. — Загадочная месть.	1177
XIII. Спасены и отомщены. — Тайна Человека в маске	1183
XIV. Общество Невидимых	1187
XV. Оренбургские степи. — Табунщики. — Нападение волков	1192
XVI. Осада в степи. — Иванович и Холлоувэй. — Спасительный курень. — Отчаянное положение. — Два казака	1199
XVII. Спасение. — Подвиги табунщиков.	1207
XVIII. Заговор. — Ночное совещание. — Проекты Ивановича. — Снова странник	1210
XIX. Что случилось с Джильпингом. — Из любви к науке. — Лорд Воанго. — Проект князя Свечина. — Отъезд в Астрахань. — Дешеша. — Трогательная встреча	1213
XX. Данилов, степной бродяга	1222
XXI. Странноприимный дом. — Отец Николай	1226
XXII. Караван, затерявшийся в степи. — Бегство Джильпинга. — Изба Черни-Чага. — Странник. — Измена	1232
XXIII. Орфей-Джильпинг	1239
XXIV. Конец поединка. — Подземелья монастыря. — Охота на человека. — Адская машина. — Взрыв. — Час возмездия	1242